

TEMA 2: TRADITIONER



Du skal se to film om traditioner...

- **"Klassekabal: Lejrskole"**
- **"Bror, min bror"**

Du skal lære...

- At tale på dansk om forskellige traditioner i Danmark.
- At lytte godt efter, hvad der bliver sagt i filmene.
- At læse og forstå tekster om emnet traditioner på dansk.
- At skrive korte tekster om emnet traditioner på dansk.
- At tænke over, om der er noget, du ikke forstår og få hjælp.
Fx ved at spørge eller slå op i en ordbog.



Fortæl eleverne, hvad ordet tradition betyder. Oversæt gerne ordet til elevernes modersmål vha. google translate. Tal om billederne. Kender eleverne nogle danske traditioner? Har de selv nogle særlige traditioner i deres familie? Er de anderledes end de traditioner, vi har i Danmark?

Tal om målene for forløbet med eleverne.

FILM

DET DANSKE FILMINSTITUT
WWW.FILMCENTRALEN.DK

OPGAVER INDEN I SER "KLASSEKABALEN – LEJRSKOLE"



1. Hvad betyder *lejrskole*?

LÆS!

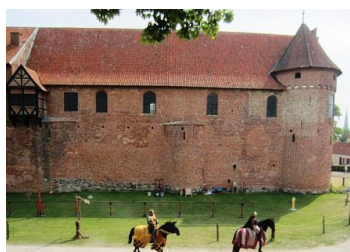
En lejrskole er en tur, man tager på med sin klasse. Klassen skal være på tur i flere dage. De skal også sove på lejrskolen.

Klassen kan tage på lejrskole mange steder. Man kan bo i en hytte i en skov eller ved en strand. Klassen kan også besøge et center, hvor man kan prøve at leve som i gamle dage.

I filmen skal klassen på lejrskole på et center, hvor de skal leve som man gjorde i **Middelalderen**.

Eleverne skal køre med tog til lejrskolen.

På lejrskolen skal de have gammeldags tøj på og prøve at lave mad på et bål. Om natten sover eleverne i soveposer i et stort telt.



1. Læs den lille tekst om lejrskole med eleverne. Eleverne kan evt. strege de ord under, de ikke forstår og slå dem op. Spørg eleverne om, de har prøvet at være på lejrskole eller tur fx med skolen eller fritidshjemmet. Har de prøvet at være på lejrskole i deres oprindelige land?

Tal med eleverne om, hvad ordet 'middelalder' betyder. Det var middelalder i Danmark mellem år 1000 og 1536. Find evt. billeder ved at søge på 'middelalder' på nettet. Se herefter filmen med eleverne.

EFTER I HAR SET FILMEN

1. Jeg synes, at filmen var...

TAL!



Sjov

Kedelig

Mærkelig

God

Dårlig

Skør

2. Skriv udsagnsord

LÆS OG SKRIV!

køre • sove • lave • vaske • skifte

Klassen skal på lejrtur. De skal _____ med tog.

De skal _____ tøj.

Tøjet, de skal have på, er fra gamle dage.

Pigerne skal _____ mad.

Drengene skal _____ op.

Eleverne skal _____ i et telt.



1. Tal om, hvad eleverne synes om filmen. Var der meget, de ikke forstod? Kan de i korte sætninger gengive noget af indholdet? Hvad kunne de bedst lide? Var der noget, de syntes var mærkeligt?

2. Gennemgå udsagnsordene i tekstboksen. Lad evt. eleverne mime ordenes betydning. Lad derefter eleverne skrive ordene fra tekstboksen ind på de rigtige steder i teksten.

3. Læs et brev.

LÆS OG SKRIV!

Kære 5.a

Vi skal snart på lejrskole på Middelaldercentreret på Falster.

Vi skal afsted d. 22. juni.

Vi skal køre med tog.

Vi mødes kl. 06.00 på Skovlunde Station.

Vi kommer hjem igen d. 23. juni kl. 14.00

Husk: Sovepose, tandbørste og varmt tøj.



Hvilken dato skal eleverne på lejrskole? _____

Hvornår skal de mødes?: _____

Hvad skal eleverne huske?: _____

Hvor ligger Middelaldercenteret?: _____

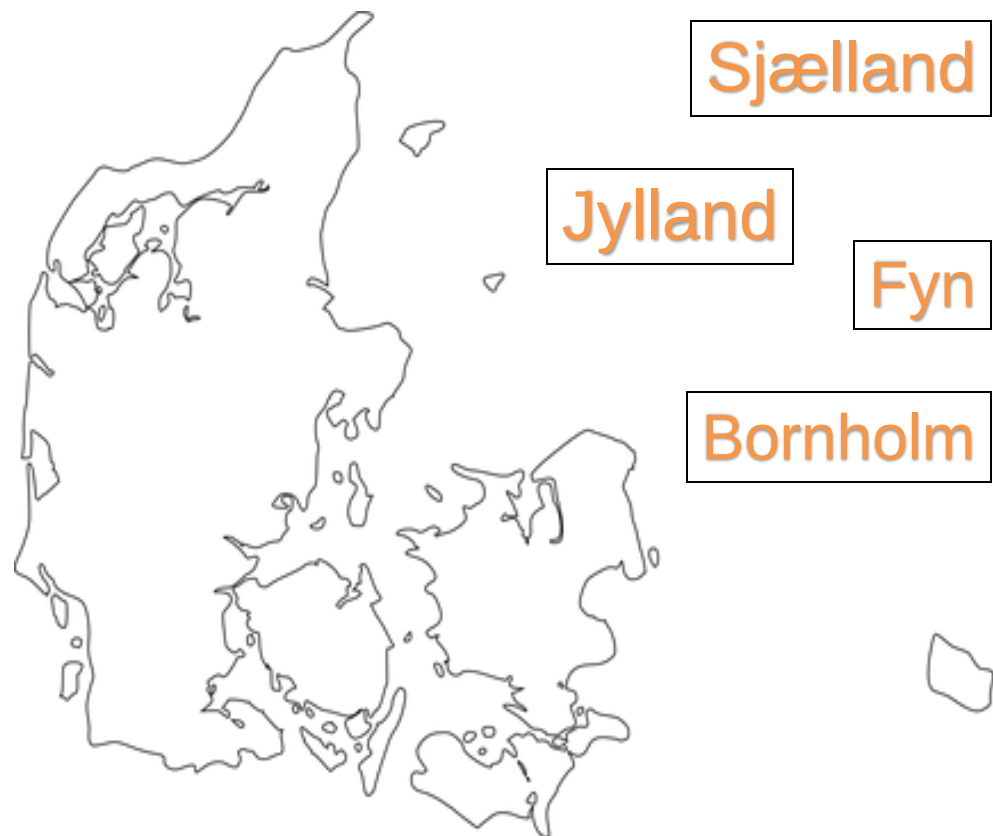
Skriv de 3 egennavne i brevet:

3. Læs brevet for eleverne. Lad dem derefter læse det individuelt, og bed dem strege ord under, de ikke forstår. Gennemgå brevets indhold sammen. Tal i den forbindelse om måneder, datoer og klokkeslæt. Lad herefter eleverne svare på spørgsmålene.

Forklar eleverne, at egennavne er navne på personer, byer, lande og steder. De starter altid med stort begyndelsesbogstav. Lad eleverne finde de tre egennavne, der er i teksten.

4. Danmarkskort.

TAL OG LÆS!



Elevernes skole ligger i Skovlunde.

Lejrskolen ligger på Falster.

Hvor bor du?

Hvor ligger din skole?

Kender du andre byer i Danmark?

4. Find et Danmarkskort på enten smartboard eller elevernes individuelle computer/iPad. Tal om, hvor Danmark ligger i forhold til elevernes oprindelseslande. Er det et stort eller lille land? Kender eleverne de forskellige landsdele, og kan de pege ud, hvor de selv bor? Lad eleverne undersøge landsdelene og sætte streger mellem ordene til højre og kortet.

Herefter skal eleverne forsøge at slå op på Google Maps. Kan de finde Skovlunde og Falster? Lad dem plotte de to steder ind på kortet med en farve, der svarer til ordet i teksten. De kan samtidig vise, hvor de selv bor og går i skole.

5. Undersøg et ord

TAL OG SKRIV!

Moderne



Ordet på mit modersmål

Hvad betyder ordet?

Ord der betyder det samme

Lyt til beskeden – hvad er moderne?:

LYT OG SKRIV!

Hårelastikker,

5. Tal med eleverne om, at der var nogle svære ord i filmen. 'Moderne' er et af de svære ord.

I skal sammen undersøge ordet 'moderne'. Tal om, at moderne er noget, der er nyt og populært. Det er det modsatte af gammelt eller gammeldags. Kan I finde andre ord, der betyder det samme? Brug fx en synonymordbog på nettet. Eleverne skal med egne ord forklare ordet og skrive det på deres modersmål.

Derefter skal de lytte til filmklippet, hvor madmoren forklarer eleverne, at de ikke må have ting på sig, der er moderne (4:40-5:08). Hvilke ting nævner hun, der er moderne?



6. Quiz om filmen

LÆS!



SÆT KRYDS I JA ELLER NEJ	JA	NEJ
Pigerne skal have strithår		
Pigerne skal have fletninger		
Drengene skal lave mad		
Drengene skal vaske op		
Eleverne må ikke have moderne ting		
Eleverne må godt have mobiltelefon		
Eleverne sover i et stort telt		
Eleverne sover i et hus		

Mit spørgsmål: _____

6. Gennemgå først de ord, der er markeret med orange. Oversæt evt. til elevernes modersmål, eller find billeder på nettet til at visualisere ordenes betydning.

Lad eleverne svare på spørgsmålene to og to. Når de er færdige med quizen, kan de selv finde på et spørgsmål om filmen, som de vil stille til klassen.

OPGAVER INDEN I SER "BROR, MIN BROR"



Nøgleord: Fødselsdag • lillebror • storebror • invitation • tillykke • kys

1. Hvordan kan du lide at fejre fødselsdag?

Skriv her:

1. Gennemgå nøgleordene med eleverne. Tal med eleverne om traditioner omkring fødselsdage. Fejrer eleverne selv fødselsdag, og hvordan? Ved de, hvordan man typisk fejrer fødselsdag i Danmark?

I tekstfeltet kan eleverne skrive, hvordan de gerne vil fejre deres fødselsdag.

2. Hvad handler filmen om?

Bror, min bror

Filmen handler om to brødre. Teis er 9 år, og Nico er 6 år.

Teis og Nico møder pigen Giinja.

Giinja er også 9 år.

Giinja har fødselsdag. Hun vil gerne invitere Teis til fest.

Men Giinja tror, at Teis hedder Nico.

Hun sender en invitation til Nico.

Teis bliver ked af det. Han vil så gerne med til Giinjas fødselsdag.



3. Nøgleord om fødselsdag

PÅ DANSK	PÅ MIT MODERSMÅL	FORKLARING ELLER TEGNING
Flag		
Invitation		
Kage		
Gaver		
Fest		

2. Læs den lille tekst for eleverne, og lad dem derefter læse den højt to og to. Eleverne skal strege de ord under, de ikke forstår. Tal om de tre personer, filmen handler om. Hvem er storebror? Hvem er lillebror? Tal også om misforståelsen om, at Giinja tager fejl af brødrene og inviterer den 6-årige Nico ved en fejl. Lad eleverne gætte på om, Teis kommer med til fødselsdagen alligevel.

3. Lad eleverne slå nøgleord op om emnet fødselsdag på deres modersmål. Hvis I ikke har ordbøger eller en computer til hver elev, kan læreren finde billeder på nettet af de 5 ord. Eleverne kan enten skrive en forklaring til ordet eller tegne det i kolonnen til højre. Se herefter filmen med eleverne.

OPGAVER EFTER I HAR SET FILMEN



1. Kom Teis med til fødselsdag?

Skriv, hvad der skete i filmen:

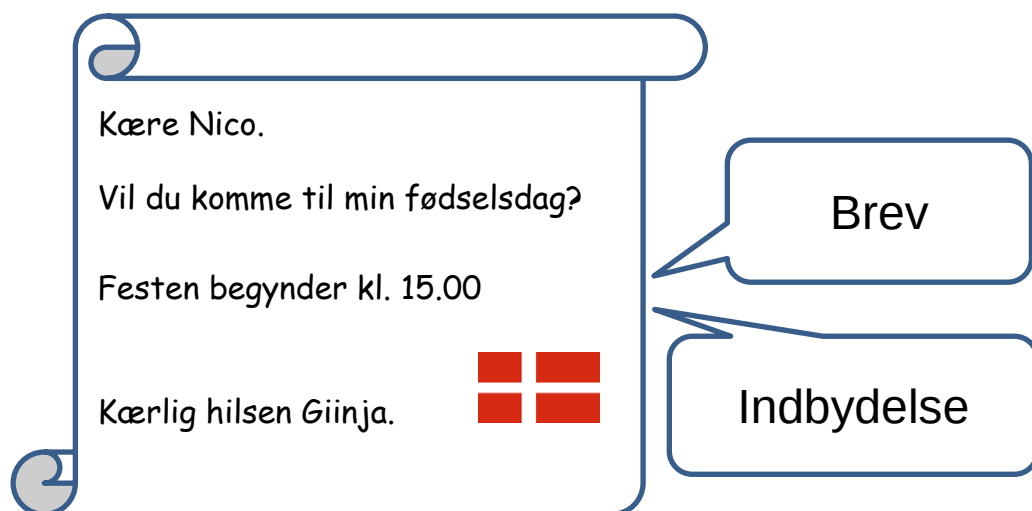
1. Tal om, hvad der skete med fødselsdagen. Kom Teis med til festen? Hvad var der sket, siden Giinja først inviterede Nico? Hvad skete der til festen? Hvad fik børnene at spise? Hvad lavede de? Lad eleverne skrive en kort tekst om, hvad der skete til festen.

Vær opmærksom på, at kyssescenen måske kan virke stødende på børn, der ikke er vant til, at piger og drenge omgås hinanden. Forklar børnene, at det ikke er en dansk tradition, at man skal kysse nogen, når de bliver 9 år. Det er bare noget, Teis finder på. Find evt. billeder frem fra en fødselsdag, du har været til, og vis eleverne, at man som regel spiser kage og evt. leger nogle lege eller går på skattejagt.

FINN

DET DANSKE FILMINSTITUT
WWW.FILMCENTRALEN.DK

2. En invitation



Kære Nico.

Vil du komme til min fødselsdag?

Festen begynder kl. 15.00

Kærlig hilsen Giinja. 

Brev

Indbydelse

3. Sms et svar til Giinja

**Hjælpeord:**

Hej

Kære

Tak

Invitation

Vil gerne

Kan ikke

Vi ses

Venlig hilsen

Kærlig hilsen

2. Tal om, hvad en invitation betyder. Hvorfor får man en invitation? Hvordan kan man sende en invitation? Kender eleverne andre ord for invitation? Hvordan inviterer man til fest i elevernes familie?

3. Tal med eleverne om, hvad man gør, når man får en invitation. Det er vigtigt at svare på om, man kan komme eller er forhindret. Hvordan kan man svare? Hvordan svarer man høfligt på skrift. Gennemgå hjælpeordene og lad eleverne skrive et svar til Giinja.

4. Kalenderen



Januar • Februar • Marts • April • Maj • Juni • Juli • August
 September • Oktober • November • December



4. Tal om, hvordan kalenderen ser ud i Danmark. Der er 12 måneder på et år. Kender eleverne månederne? Læs evt. månederne højt og tal om, hvornår på året de ligger. Tal om, hvilke måneder, der hører til de forskellige årstider.

Når man skal sige en dato på dansk, ændrer man på tallene. 1 bliver til 'første', 2 bliver til 'anden' osv. Gennemgå datoerne på billedet af kalenderen, og lad evt. eleverne stave til datoerne under nogle af tallene.

5. Hvornår har du fødselsdag?



6. Spørg dine venner

Navn	Fødselsdag

5. Læs den lille dialog op for eleverne, eller lad to af eleverne læse højt for klassen. Lad eleverne øve dialogen to og to.

6. Lad eleverne gå rundt i klassen og spørge hinanden, hvornår de har fødselsdag. De skal skrive kammeraternes fødselsdage ind i skemaet.

Tal sammen om, hvor mange, der har fødselsdag i bestemte måneder. Hvor mange har fødselsdag om sommeren, vinteren osv.? Tal også om, hvor gamle eleverne bliver næste gang, de har fødselsdag.

7. Hvad ønsker du dig?

Tegn eller klip billeder ud, og sæt ind:

8. Fødselsdagssang

I dag er det Giinjas fødselsdag.

Hurra, hurra, hurra!

Hun sikkert sig en gave får

Som hun har ønsket sig i år

Med dejlig chokolade og kager til

7. Tal om, at mange børn i Danmark får gaver til deres fødselsdag. Når man skal til fødselsdag hos en fra klassen, køber man kun en lille gave, der ikke er for dyr. Tit aftaler man i klassen, at gaven ikke må koste mere end fx 30 eller 50 kr. Hvordan fejrer eleverne fødselsdag? Får de gaver eller penge eller noget andet? Spørg eleverne, hvad de ville ønske sig, hvis det snart var deres fødselsdag. De kan tegne eller skrive. Alternativt kan I finde billeder på nettet og printe dem ud.

8. Lær eleverne en dansk fødselsdagssang. Kender de andre fødselsdagssang, fx "Happy birthday"? Findes der fødselsdagssange på elevernes modersmål?

EVALUERING

Jeg kan...

LÆS!

SÆT KRYDS	KAN	KAN NÆSTEN	KAN IKKE
Tale på dansk om karaktererne i filmene.			
Lytte efter, hvad der bliver sagt i filmene.			
Forstå, hvad jeg læser om filmene.			
Skrive ord og sætninger om karaktererne på dansk.			
Tænke over, hvad jeg ikke forstår og få hjælp.			

Det var sjovt at:

Det var let at:

Det var svært at:

Eleverne skal tænke over, om de er blevet bedre til at tale, lytte, skrive og læse dansk gennem forløbet. De skal sætte kryds i den boks, der passer til deres nuværende niveau.

Derefter skal de bladde tilbage gennem opgaverne og skrive det, de synes var mest sjovt, let og svært igennem forløbet.

